



Management
System
ISO 9001:2015

www.tuv.com
ID 9105024932

TRANSTOOLS Sp. z o.o.



NARZĘDZIA MAŁEJ MECHANIZACJI SPITZNAS

PIŁA ŁAŃCUCHOWA SPITZNAS

PNEUMATYCZNA HYDRAULICZNA

MOC 3.0 kW

ATEX
2014/34/EU



Waga tylko 9,5 kg

Unikatowe rozwiązanie hamulca łańcucha tnącego spełniające wymogi
zawarte w nowej Dyrektywie Maszynowej 2006/42 WE.

Patent nr EP 2 447 022 A1

Zgodność z normami zharmonizowanymi potwierdzona przez zewnętrzne laboratorium certyfikujące.

Nr certyfikatu: K-EG 2011/6024



Szybki hamulec łańcucha
(najwyższe bezpieczeństwo)



Beznarzędziowy
napinacz łańcucha



Łatwo dostępna
smarowniczka



TRANSTOOLS Sp. z o.o.

20-211 Lublin, ul. Gospodarcza 29 tel. (081) 444 31 06 do 08, fax (081) 746 58 70, www.transtools.pl e-mail: info@transtools.pl

WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL FIRMY **SPITZNAS** W POLSCE

DANE TECHNICZNE

ATEX
2014/34/EU

PNEUMATYCZNE PIŁY ŁAŃCUCHOWE

WERSJA GÓRNICZA

Nr katalogowy	ATEX 2014/34/EU	Długość użytkowa miecza	Długość bez miecza	Zużycie powierza	Moc	Przylącze powietrza	Średnica przewodu	Czas reakcji hamulca łańcucha	Poziom hałasu	Poziom wibracji	Waga bez miecza i łańcucha
		mm	mm	m³/min	kW		mm	s	dB(A)	m/s²	kg
5 1029 0010	II2ExhIIBt5	430	400	2.9	3.0	R 3/4"i	15	<0.12	102.6	<2.5	9.5

Wartości dla zasilania 6 bar Zmiany techniczne zastrzeżone

WERSJA DO ZASTOSOWAŃ PODWODNYCH

Nr katalogowy	ATEX 2014/34/EU	Długość użytkowa miecza	Długość bez miecza	Zużycie powierza	Moc	Przylącze powietrza	Średnica przewodu	Czas reakcji hamulca łańcucha	Poziom hałasu	Poziom wibracji	Waga bez miecza i łańcucha
		mm	mm	m³/min	kW		mm	s	dB(A)	m/s²	kg
5 1028 0010	II2GExhIIBT5Gb	430	400	2.9	3.0	R 3/4"i	15	<0.12	102.6	<2.5	8.5

Wartości dla zasilania 6 bar Zmiany techniczne zastrzeżone

WERSJA DO CIĘCIA TWORZYW SZTUCZNYCH

Nr katalogowy	ATEX 2014/34/EU	Długość użytkowa miecza	Długość bez miecza	Zużycie powierza	Moc	Przylącze powietrza	Średnica przewodu	Czas reakcji hamulca łańcucha	Poziom hałasu	Poziom wibracji	Waga bez miecza i łańcucha
		mm	mm	m³/min	kW		mm	s	dB(A)	m/s²	kg
5 1027 0010*	II2GExhIIBT5Gb	430	400	2.9	3.0	R 3/4"i	15	<0.12	102.6	<2.5	8.5

Wartości dla zasilania 6 bar Zmiany techniczne zastrzeżone

*Ostrza łańcucha wykonane z węglików spiekanych. Możliwość dodatkowego chłodzenia wodą.

WERSJA OGÓLNOPRZEMYSŁOWA

Nr katalogowy	ATEX 2014/34/EU	Długość użytkowa miecza	Długość bez miecza	Zużycie powierza	Moc	Przylącze powietrza	Średnica przewodu	Czas reakcji hamulca łańcucha	Poziom hałasu	Poziom wibracji	Waga bez miecza i łańcucha
		mm	mm	m³/min	kW		mm	s	dB(A)	m/s²	kg
5 1026 0010	II2GExhIIBT5Gb	430	400	2.9	3.0	R 3/4"i	15	<0.12	102.6	<2.5	8.5

Wartości dla zasilania 6 bar Zmiany techniczne zastrzeżone

HYDRAULICZNA PIŁA ŁAŃCUCHOWA

DANE TECHNICZNE

ATEX 2014/34/EU	Moc	Prędkość obrotowa	Max. prędkość łańcucha	Czas reakcji hamulca łańcucha	Długość bez łańcucha	Obwódowy obieg płynu	Przylącze silnika	Przylącze kpl. węży	Przylącze wody	Poziom hałasu	Poziom wibracji	Waga
Nr kat.:	KW	1/min	m/s	s	mm					dB(A)	m/s²	kg
5 1030 0010*	II2GExhIIBT5Gb 7.7	5,000	13.2	<0.12	530	otwarty	3/4x16 UNF-2B	Flat-Star A250	ND 1/2"	86.8	3.6	10.5

*piła łańcuchowa bez miecza

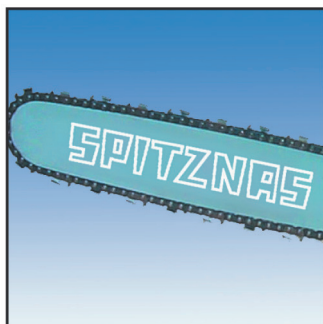
Miecz do wyboru w akcesoriach pił łańcuchowych hydraulicznych.

DŁUGOŚĆ UŻYTKOWA MIECZA

Ostatnie 4 cyfry numeru katalogowego wybranej wersji piły łańcuchowej Spitznas określają długość użytkową miecza.

0070	Długość użytkowa miecza 270 mm
0010	Długość użytkowa miecza 430 mm
0050	Długość użytkowa miecza 630 mm

AKCESORIA PIŁY ŁAŃCUCHOWEJ PNEUMATYCZNEJ



Miecz

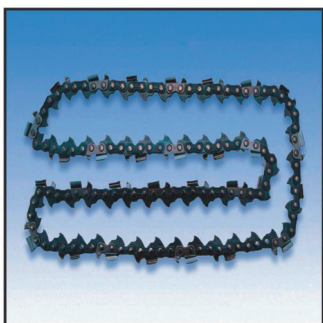
Nr kat.:	Długość użyteczna
5 1005 7160	270 mm
5 1005 7120	430 mm
5 1005 7140	630 mm

Zbiornik wody

Nr kat.:	Przeznaczenie:
5 8002 9100 10 l	dodatkowe chłodzenie podczas obróbki tworzyw sztucznych

Jednostka filtrująco-smarująca

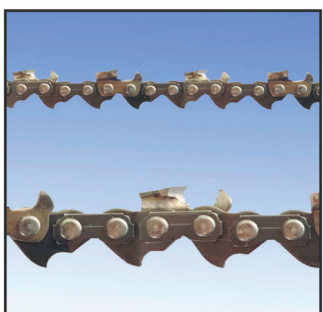
Nr kat.:	Gwint przyłącza	Pojemność oleju	Max. przepływ
9 2406 0260	3/4" wew.	300 cm ³	3,500 l/min.



Łańcuchy

Nr kat.:		Długość użyteczna
5 1007 9960	łańcuch tnący z zębami strugowymi	270 mm
5 1021 9960	łańcuch tnący z ostrzami węgla spiekane	270 mm
5 1007 9930	łańcuch tnący z zębami strugowymi	430 mm
5 1005 9950	łańcuch tnący z ostrzami węgla spiekane	430 mm
5 1007 9940	łańcuch tnący z zębami strugowymi	630 mm
5 1021 9940	łańcuch tnący z ostrzami węgla spiekane	630 mm

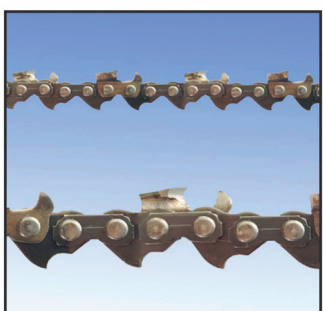
AKCESORIA PIŁY ŁAŃCUCHOWEJ HYDRAULICZNEJ



Łańcuch tnący z podziałką 0.404"

Nr kat.:	Opis	Grubość ogniwa napędowego mm	Długość użyteczna cm
5 1007 9960	łańcuch tnący	1.6	27
5 1007 9930	łańcuch tnący	1.6	43
5 1007 9940	łańcuch tnący	1.6	63
5 1007 9970	łańcuch tnący	1.6	73
5 1007 9990	łańcuch tnący	1.6	103

do cięcia



Łańcuch tnący z podziałką 0.404"

Nr kat.:	Opis:	Grubość ogniwa napędowego mm	Długość użyteczna cm
5 1021 9960	łańcuch tnący z węgla spiekane	1.6	27
5 1005 9950	łańcuch tnący z węgla spiekane	1.6	43
5 1021 9940	łańcuch tnący z węgla spiekane	1.6	63
5 1005 9970	łańcuch tnący z węgla spiekane	1.6	73
5 1005 9990	łańcuch tnący z węgla spiekane	1.6	103

do cięcia



Miecz

Nr kat.:	Opis:	Szerokość rowka mm	Długość użyteczna cm
5 1021 7160	łańcuch tnący/ z węgla spiekane	1.6	27
5 1005 7120	łańcuch tnący/ z węgla spiekane	1.6	43
5 1005 7140	łańcuch tnący/ z węgla spiekane	1.6	63
5 1005 7170	łańcuch tnący/ z węgla spiekane	1.6	73
5 1005 7190	łańcuch tnący/ z węgla spiekane	1.6	103

Ośłona łańcucha

dla długości łańcucha

	43 cm	63 cm	73 cm
Nr kat.:	5 1003 9060	5 1003 9070	5 1003 9070



Łańcuch tnący z podziałką 0.404"

Nr kat.:	Opis		Grubość ogniwa napędowego mm	Długość użyteczna cm
5 1030 9510	Diamentowy łańcuch tnący	standardowy	1.6	43
5 1030 9520	Diamentowy łańcuch tnący	dłuższa żywotność	1.6	43
5 1030 9530	Diamentowy łańcuch tnący	szybkie cięcie	1.6	43

Prowadnica

Nr kat.:	do zastosowania	Szerokość rowka mm	Długość użyteczna cm
5 1005 7120	Łańcuch tnący 0.404"	1.6	43

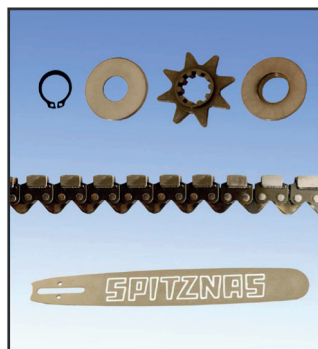
do cięcia

BETON

STALIWO

ŻELIWO

TWORZYWO SZTUCZNE z włóknem szklanym



Zestaw do przebudowy na łańcuch 3/8"

Nr kat.:	Opis
5 1030 7970	Koło zębate 3,8"

Łańcuch tnący z podziałką 3/8"

Nr kat.:	Opis		Grubość ogniwa napędowego mm	Długość użyteczna cm
5 1030 9610	Łańcuch tnący diamentowy		1.6	43

Prowadnica

Nr kat.:	do zastosowania	Szerokość rowka mm	Długość użyteczna cm
5 1005 7120	dla łańcucha 3/8"	1.6	43

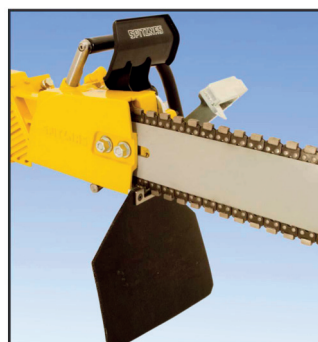
do cięcia

BETON

STALIWO

ŻELIWO

TWORZYWO SZTUCZNE z włóknem szklanym



Ośłona

Nr kat.:	Opis	Przeznaczenie
5 1030 9100	Ośłona	do cięcia z chłodzeniem wodą



Uchwyt do rur (potrzebny miecz o długości = 150 mm + max. średnica rury)

Nr kat.:	Opis
5 1030 9300	Uchwyt do rur o średnicy 700 mm



Przyłącze hydrauliczne

Nr kat.:	Opis
5 1030 9200	Przyłącze hydrauliczne, NW 12, 200 mm, max. 250 bar

Inne

Nr kat.:	Opis	Przeznaczenie
5 8002 9100	Zbiornik na wodę 10 l	do chłodzenia wodą
9 1316 0330	Klucz 16/19	do wymiany lub ponownego napinania łańcucha



TRANSTOOLS Sp. z o.o.

20-211 Lublin, ul. Gospodarcza 29 tel. (81) 444 31 06 do 08, fax (81) 746 58 70, www.transtools.pl e-mail: info@transtools.pl

WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL FIRMY **SPITZNAS** W POLSCE